

FELLA

Turbo-Kreiselmäher

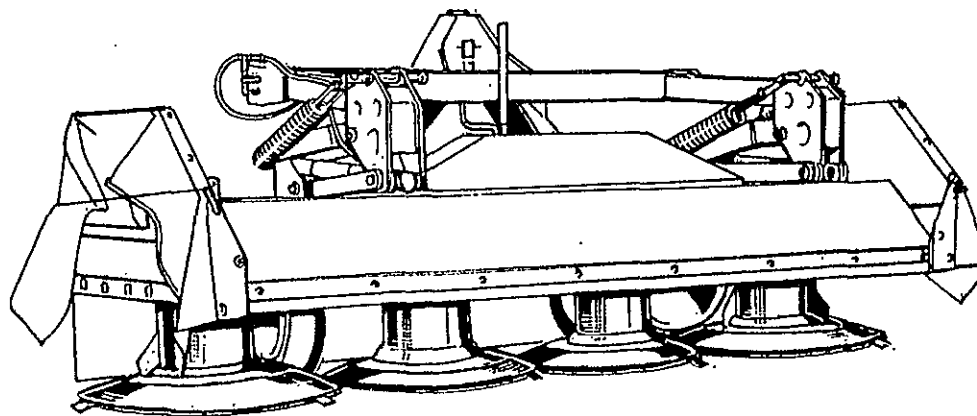
Ersatzteilliste
Liste de Pièces de Rechange
Spare Parts List

KM 310 FZ

ab Masch.-Nr. 0266

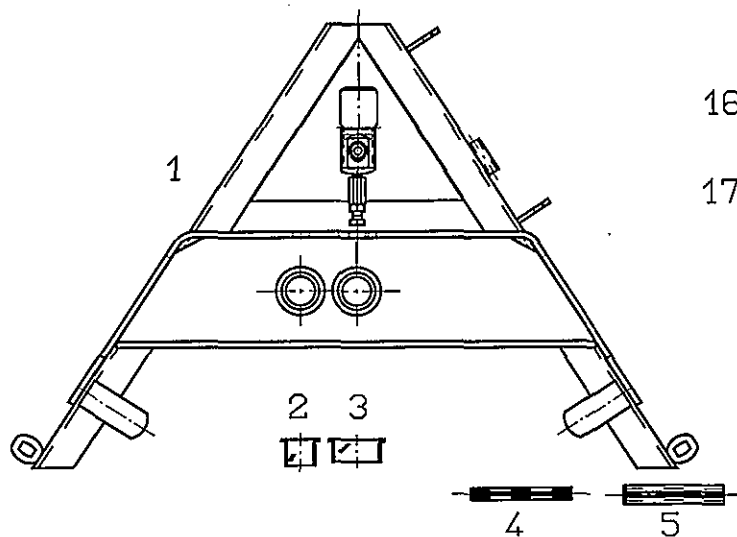
KM 310 FP

ab Masch.-Nr. 0246



Ausgabe - Edition - Edition

126/4



16



18

17



19



20



21



22



23



24



25

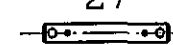


26

26



27



26



15



28



29



29



30



31



32



30



29



29



32



29



29



29



29



29



6



6



7



7



8



8



9



9



10



10



11



11



12



12



13



13



14



14



15



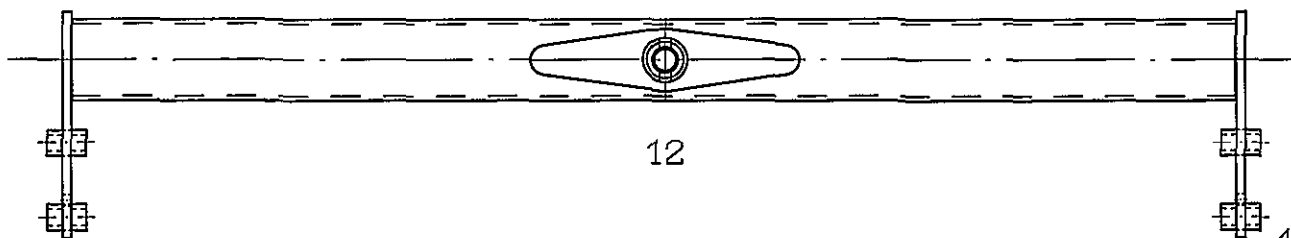
15



16



16



13



14



15



16



13



14



15

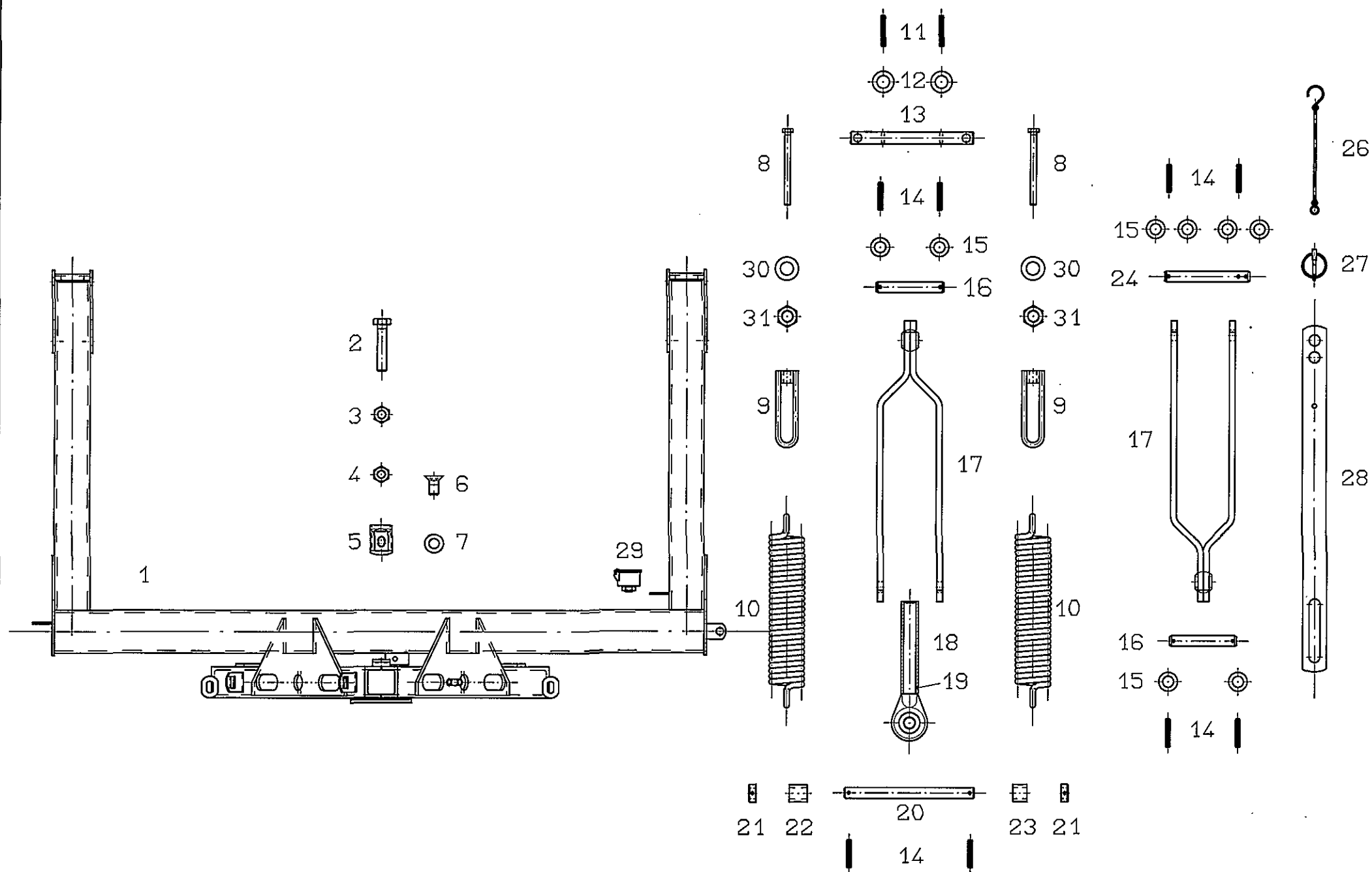


Ersatzteilliste

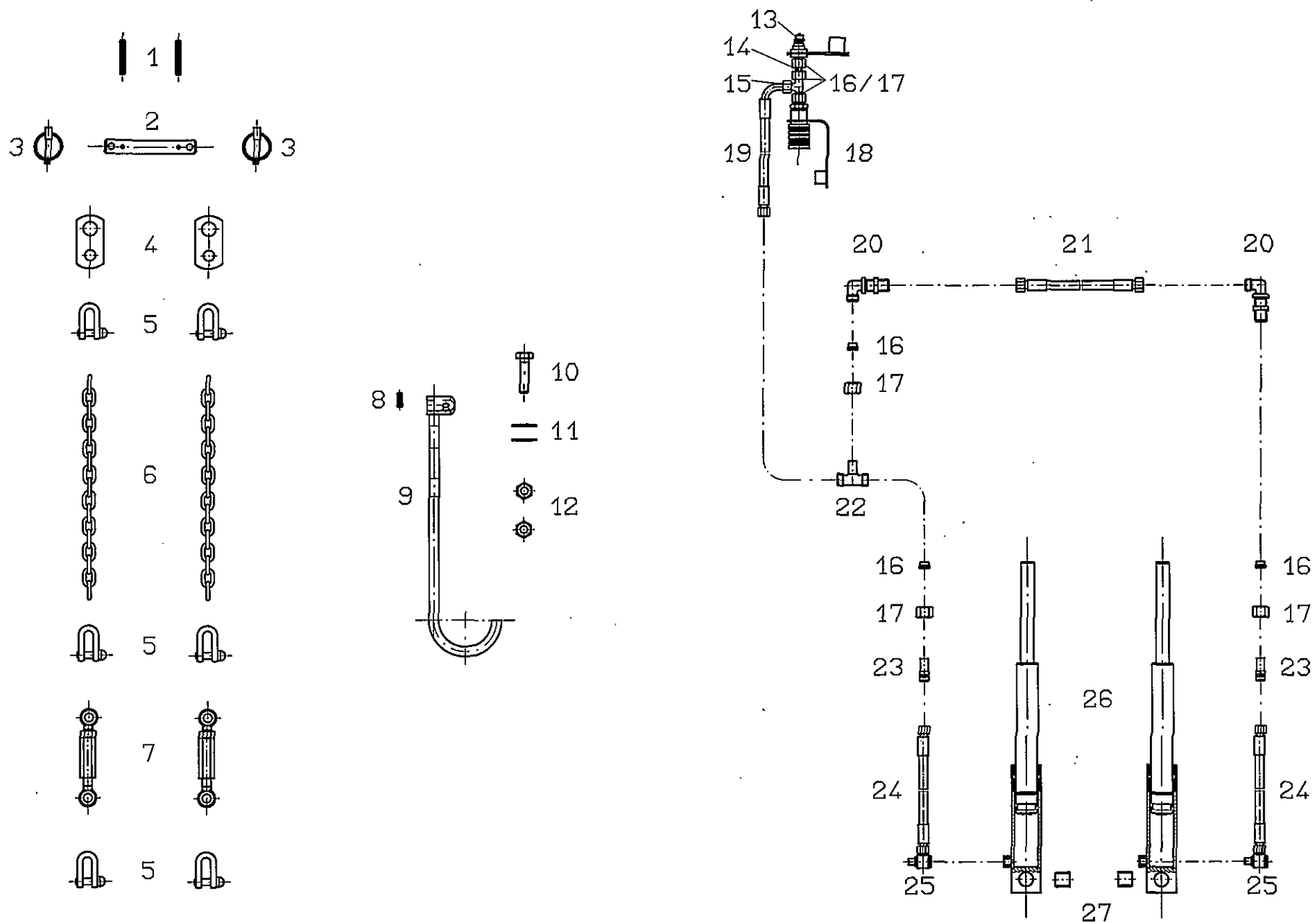
Tafel, Table, Plan, Tav.

1

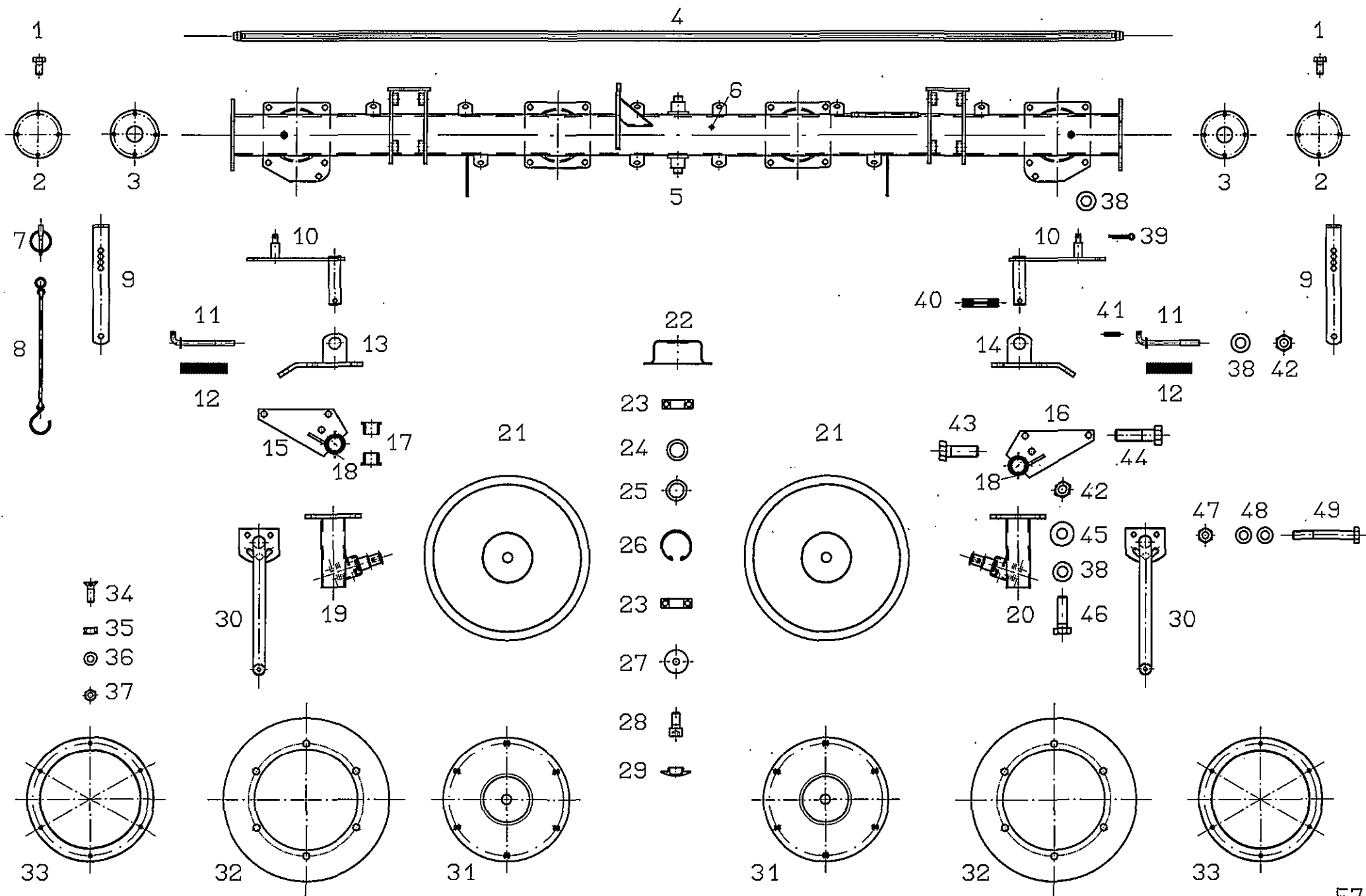
Pos.	Nr.	KM 310 FP			x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
					x=Wear part	*=no spare parts
					x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Pendelbock.....	Pendants headrack.....	Attelage pendule
1	140 188	o		Pendelbock.....	Pendants headrack.....	Attelage pendule
2	123 300	o		Bundbuchse ø 35.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
3	123 272	o		Bundbuchse ø 60.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
4	127 447	o		Spannstift ISO 8752-10x85-A-ST.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
5	127 429	o		Spannstift ISO 8752-16x85-A-ST.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
6	109 171	o		Scheibe DIN 1441-26.....	Washer.....	Rondelle
7	140 330	x		Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
8	108 292	o		Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
9	140 189	o		Anschlag.....	Stop.....	Butée
10	107 465	o		Spannstift ISO 8752-8x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
11	123 270	o		Stufenbolzen.....	Bolt of link assembly.....	Boulon gradué du bras de guidage
12	140 191	o		Tragbalken.....	Supporting beam.....	Poutre
13	115 980	o		Scheibe DIN 125-23-A3A.....	Washer.....	Rondelle
14	122 641	o		Bolzen.....	Pin.....	Boulon
15	107 452	o		Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
16	105 186	o		Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
17	124 980	o		Senkschraube DIN 7991-M 12x25-8.8-A3A.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
18	121 735	o		Schieber.....	Slider.....	Verrou
19	116 686	o		6kt.-Mutter DIN 934-M12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
20	118 097	o		6kt.-Mutter DIN 936-M12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
21	117 726	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 12x60-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
22	140 065	o		Gelenkwellenhalter.....	P.t.o.-shaft holder.....	Support de l'arbre de transmission
23	116 672	o		6kt.-Schraube DIN 933-M10x40-8.8-A3A Verbus-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
24	124 445	o		Tellerfeder 28x10,2x1 verz.....	Disc spring.....	Ressort à disques
25	108 441	o		6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
26	108 671	x		Klappstecker 10 DIN 11023 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
27	140 016	o		Oberlenkerstufenbolzen Norm 2.....	Bolt of upper link assembly.....	Boulon gradué du bras de guidage supérieur
28	140 069	o		Kettenlasche.....	Tongue.....	Maillon
29	124 368	x		Schäkel A 0,6 DIN 82101 TZN 600.....	Shackle.....	Manille
30	140 446	o		Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
31	121 980	o		Zugfeder.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
32	124 767	o		Kette 10x40 DIN 5685 TZN 8 Glieder.....	Chain.....	Chaîne



Pos.	Nr.	KM 310 FZ				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
						x=Wear part	*=no spare parts
						x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
Bezeichnung des Teiles						Description of the part	Désignation de la pièce
Lenkerbock.....						Guide.....	Support de direction
1	140 374	o			Lenkerbock.....	Guide.....	Support de direction
2	117 726	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 12x60-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
3	116 686	o			6kt.-Mutter DIN 934-M 12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
4	118 097	o			6kt.-Mutter DIN 936-M 12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
5	121 735	o			Schieber.....	Slider.....	Verrou
6	124 980	o			Senkschraube DIN 7991-M 12x25-8.8	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
7	105 186	o			Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
8	127 997	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 16x170-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
9	131 343	o			Bügel.....	Bracket.....	Étrier
10	121 980	o			Zugfeder.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
11	107 452	o			Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
12	115 989	o			Scheibe DIN 126-26-A3A.....	Washer.....	Rondelle
13	140 479	o			Bolzen 25x254.....	Pin.....	Boulon
14	107 451	o			Spannstift ISO 8752-6x36-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin	Goupille de serrage
15	115 980	o			Scheibe DIN 125-23-A3A.....	Washer.....	Rondelle
16	122 641	o			Bolzen 22x138.....	Pin.....	Boulon
17	140 193	o			Lenkerlasche.....	Steering tongue.....	Éclisse de direction
18	140 265	o			Gleitstück.....	Slider.....	Pièce coulissante
19	108 294	o			Kegelschmiernippel AS 6 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
20	140 023	o			Bolzen 22x268.....	Pin.....	Boulon
21	140 019	o			Stellring.....	Adjusting ring.....	Bague de réglage
22	140 020	o			Distanzbuchse 37 mm.....	Distance bushing.....	Douille d'écartement
23	140 431	o			Distanzbuchse 29 mm.....	Distance bushing.....	Douille d'écartement
24	140 432	o			Bolzen 22x178.....	Pin.....	Boulon
26	111 895	x			Halteschnur.....	Holding rope.....	Corde de retenue
27	124 053	x			Klappstecker 6x42 DIN 11023 ZN3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
28	140 440	o			Begrenzungsstrebe.....	Limit strut.....	Entretoise de limitation
29	127 138	o			SVK-ST-Halter mit Mutter.....	Support with nut.....	Support avec écrou
30	115 979	o			Scheibe DIN 125-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
31	116 688	o			6kt.-Mutter DIN 934-M 16-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal

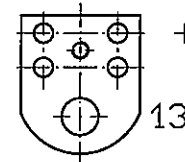
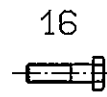
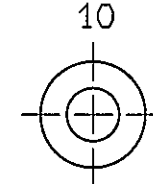
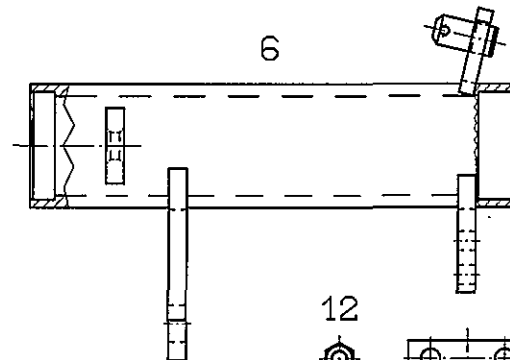
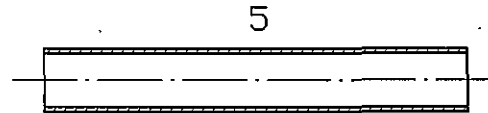
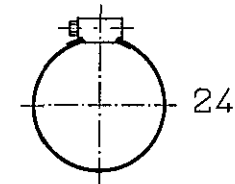
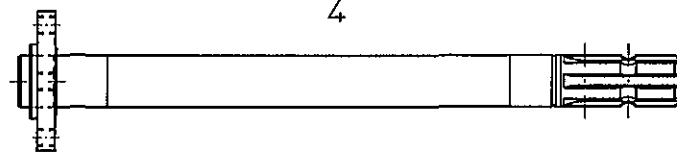
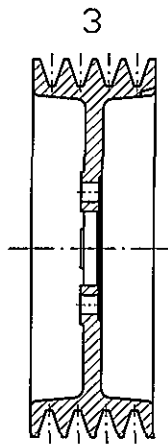
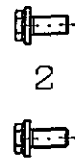
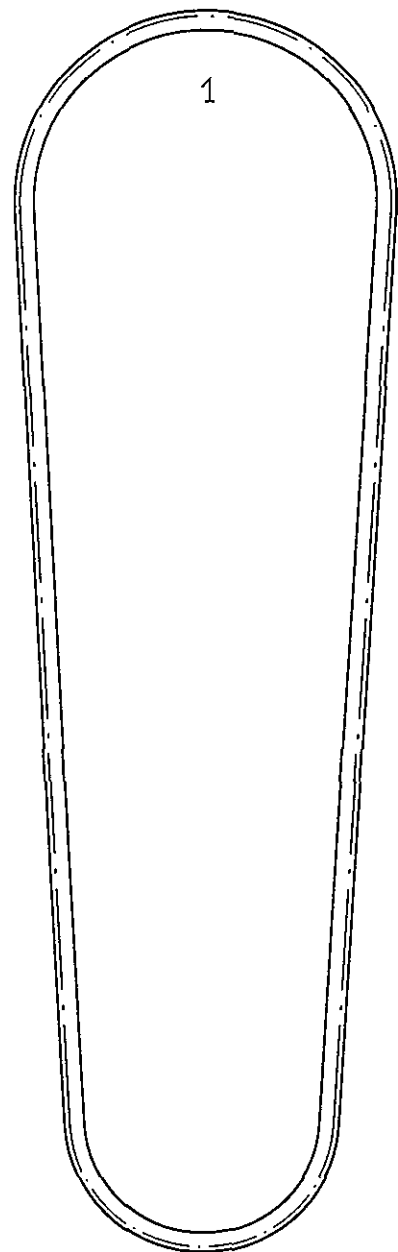


Pos.	Nr.	KM 310 FZ	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
			Tragketten, Hydraulik, Carrying chain, hydraulic,..... Chaîne porteuse, hydraulique,		
			Gelenkwellenhalter..... p.t.o.-shaft holder..... support de l'arbre de transmission		
1	107 452	o	Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
2	140 016	o	Oberlenkerbolzen Norm II.....	Bolt of upper link assembly.....	Boulon du bras de guidage, supérieur
3	108 671	x	Klappstecker 10 DIN 11023 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
4	140 069	o	Kettenlasche.....	Tongue.....	Maillon
5	124 368	x	Schäkel A 0,6 DIN 82101-TZN600.....	Shackle.....	Manille
6	127 563	o	Kette G 10x40, 17 Glieder DIN 5685.....	Chain.....	Chaîne
7	130 391	o	Spannschloß.....	Turn buckle.....	Manchon de serrage
8	127 743	o	Spannstift ISO 8752-6x16-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
9	140 014	o	Gelenkwellenhalter.....	P.t.o.-shaft holder.....	Support de l'arbre de transmission
10	116 672	o	6kt.-Schraube DIN 933-M10x40-8.8-A3A Verb-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
11	124 445	o	Tellerfeder 28x10,2x1.....	Disc spring.....	Ressort à disques
12	108 441	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
13	121 071	o	SVK-Stecker mit Staubmuffe.....	Plug with socket.....	Fiche avec manchon
14	122 755	o	Drossel.....	Throttle.....	Dispositif d'étranglement
15	127 217	o	Einstellbare L-Verschraubung EVL 12-PLM A3C.....	Adjustable screw fitting.....	Raccord à vis en L réglable
16	124 370	o	Schneidring DPR 12-L/S A3C.....	Cutting ring.....	Bague coupante
17	124 371	o	Überwurfmutter M 12-L A3C.....	Nut.....	Écrou-raccord
18	127 218	o	SVK-Muffe.....	Socket.....	Manchon
19	122 816	x	Hydraulikschlauch 3200 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
20	127 133	o	W-Schottverschraubung WSV 12-PL A3C.....	Bulkhead stuffing box with angle.....	Raccordement à vis coudé
21	122 564	x	Hydraulikschlauch NW 10 1720 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
22	127 134	o	Einst. T-Verschraubung EVT 12-PS A3C.....	Adjustable screw fitting.....	Raccord à vis en T réglable
23	127 153	o	Reduzierschraubung L 12-8 A3C.....	Reducing bolting.....	Raccord à vis réducteur
24	140 441	x	Hydraulikschlauch NW 6 910 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
25	127 216	o	W-Schwenkverschraubung L 8 M.....	Swivelling screw fitting.....	Raccord fileté orientable
26	123 043	o	Hydraulikzylinder.....	Hydraulic cylinder.....	Vérin hydraulique
26	127 126	o	Dichtsatz für 123 043.....	Set of seals for 123 043.....	Jeu de joints pour 123 043
27	140 266	o	Einspannbuchse.....	Tension bushing.....	Douille de serrage
			Bei Bestellung von Dichtsätzen für Hydraulik-Zylinder.....	When ordering gasket kits for hydraulic cylinders.....	Pour toute commande de jeux de joints pour vérins
			die Maschinenummer angeben.....	please state machine number.....	hydrauliques, prière d'indiquer le numéro de la machine.

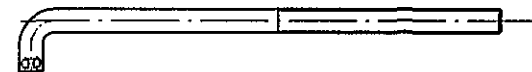


Pos.	Nr.	KM 310 FP					x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure		*kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
			KM 310 FZ						
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce		
					Mähträger/Schwadformer.....	Mower support/swathformer.....	Support de faucheuse/mouleur d'andains		
1	127 933	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 8x16-8.8-A3A Verbus-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
2	130 022	o	o		Deckel.....	Cover.....	Couvercle		
3	122 296	o	o		Dichtung.....	Seal.....	Joint		
4	140 384	o	o		6kt.-Welle.....	Hexagonal shaft.....	Arbre hexagonal		
5	140 379	o	o		Mähträger.....	Mower support.....	Support de faucheuse		
6	124 763	o	o		Entlüftungsschraube R 1/2".....	Vent screw.....	Vis de purge		
7	109 162	x	x		Klappstecker 5 DIN 11 023 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu		
8	111 895	x	x		Sicherungsschnur.....	Safety cord.....	Cordon d'arrêt		
9	140 426	o	o		Stellasche.....	Tongue.....	Eclisse		
10	140 202	o	o		Zwischenhebel.....	Swivel lever.....	Levier intermediaire		
11	122 669	o	o		Federbolzen.....	Clip-on bolt.....	Axe de ressort		
12	122 555	o	o		Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression		
13	140 419	o	o		Stellplatte, links.....	Plate, left.....	Plaque, gauche		
14	140 418	o	o		Stellplatte, rechts.....	Plate, right.....	Plaque, droit		
15	140 063	o	o		Konsole, links.....	Bracket, left.....	Console, gauche		
16	140 062	o	o		Konsole, rechts.....	Bracket, right.....	Console, droit		
17	122 303	o	o		Lagerbuchse.....	Bearing bush.....	Coussinet		
18	108 292	o	o		Kegelschmiernippel AS8x1 DIN71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique		
19	140 421	o	o		Tragarm, links.....	Support arm, left.....	Bras de support, gauche		
20	140 420	o	o		Tragarm, rechts.....	Support arm, right.....	Bras de support, droit		
21	140 071	o	o		Schwadscheibe.....	Swath disc.....	Plaque à andains		
22	140 026	o	o		Wickelschutz.....	Protection device against winding up.....	Protection d'enroulement		
23	117 363	o	o		Rillenkugellager 6205-2RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes		
24	116 016	o	o		Paßscheibe 25x35x0,2 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage		
25	116 017	o	o		Stützscheibe 25x35x2 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support		
26	107 381	o	o		Sicherungsring 52x2 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur		
27	140 052	o	o		Scheibe.....	Washer.....	Rondelle		
28	126 373	o	o		Zyl. Schraube DIN 912-M 10x20-8.8-A3A.....	Cheese head.....	Vis à tête cylindrique		
29	123 171	o	o		Verschlusskappe.....	Sealing cover.....	Chapeau de fermeture		
30	425 247	o	o		Tragbügel.....	Support bracket.....	Etrier de suspension		
31	140 207	o	o		Schwadscheibe.....	Swath disc.....	Plaque à andains		
32	123 010	x	x		Schwadscheibe.....	Swath disc.....	Plaque à andains		
33	140 213	o	o		Schutzring.....	Protective ring.....	Bague de protection		
34	116 318	o	o		Senkschraube DIN 7991-M 8x25-8.8-A3A.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique		
35	123 230	o	o		Distanzbuchse.....	Distance bushing.....	Douille d'écartement		
36	115 972	o	o		Scheibe DIN 125-8.4 A3A.....	Washer.....	Rondelle		
37	108 531	o	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal		
38	105 186	o	o		Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle		
39	115 907	o	o		Splint 4x20 DIN 94 ZN 3.....	Cotter pin.....	Goupille fendue		
40	105 464	o	o		Spannstift ISO 8752-10x45-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage		
41	115 945	o	o		Spannstift ISO 8752-4x20-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage		
42	108 589	o	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal		
43	116 636	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 14x40-10.9-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
44	127 956	o	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 14x55-10.9-A3A Verb.-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
45	122 712	o	o		Scheibe.....	Washer.....	Rondelle		
46	116 630	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 12x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		
47	108 441	o	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal		
48	115 983	o	o		Scheibe DIN 126-11-A3A.....	Washer.....	Rondelle		
49	107 596	o	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 10x80-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal		

E8



17



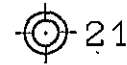
18



19

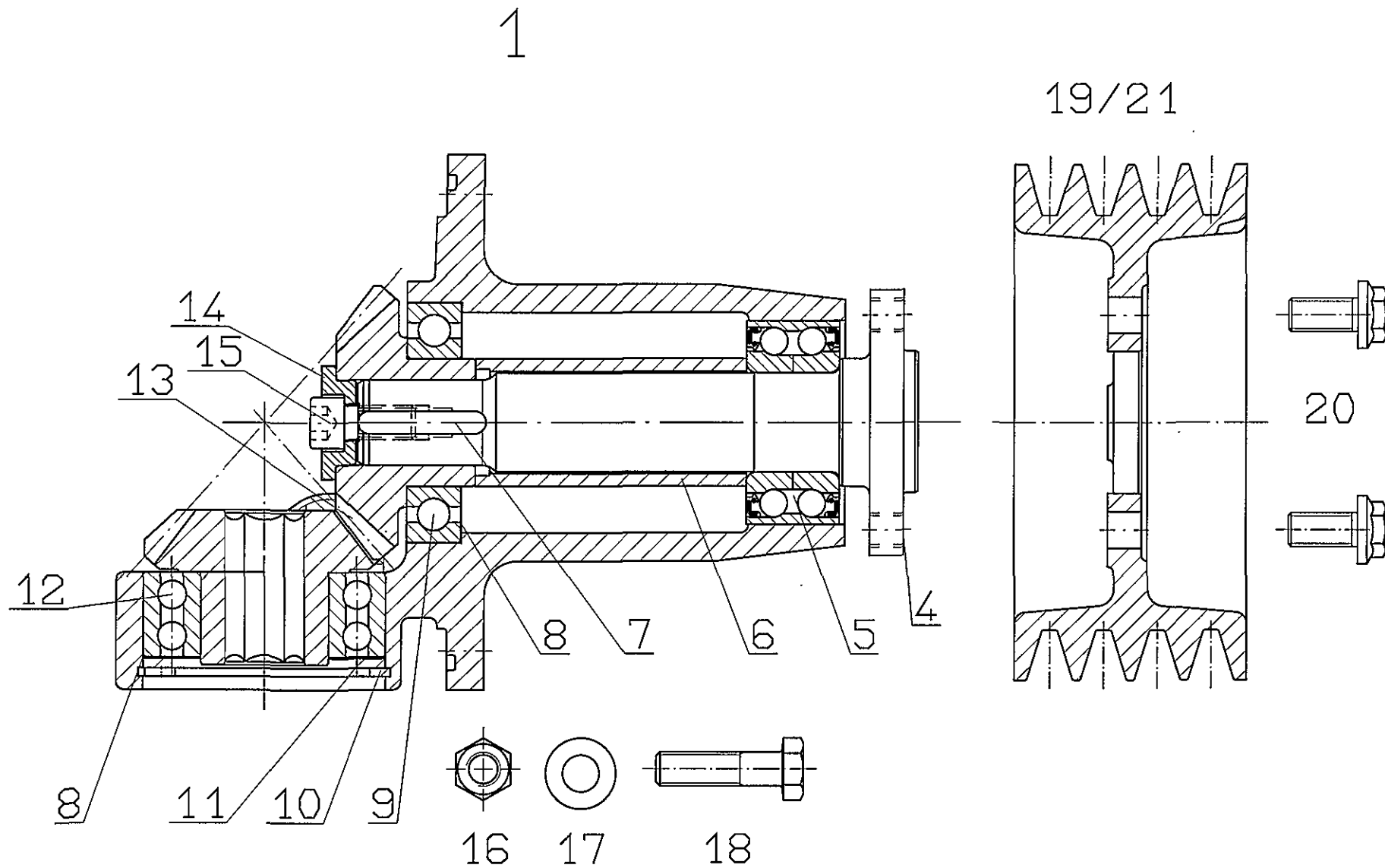


20



22 23

Pos.	Nr.	KM 310 FP		KM 310 FZ		Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
							x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange

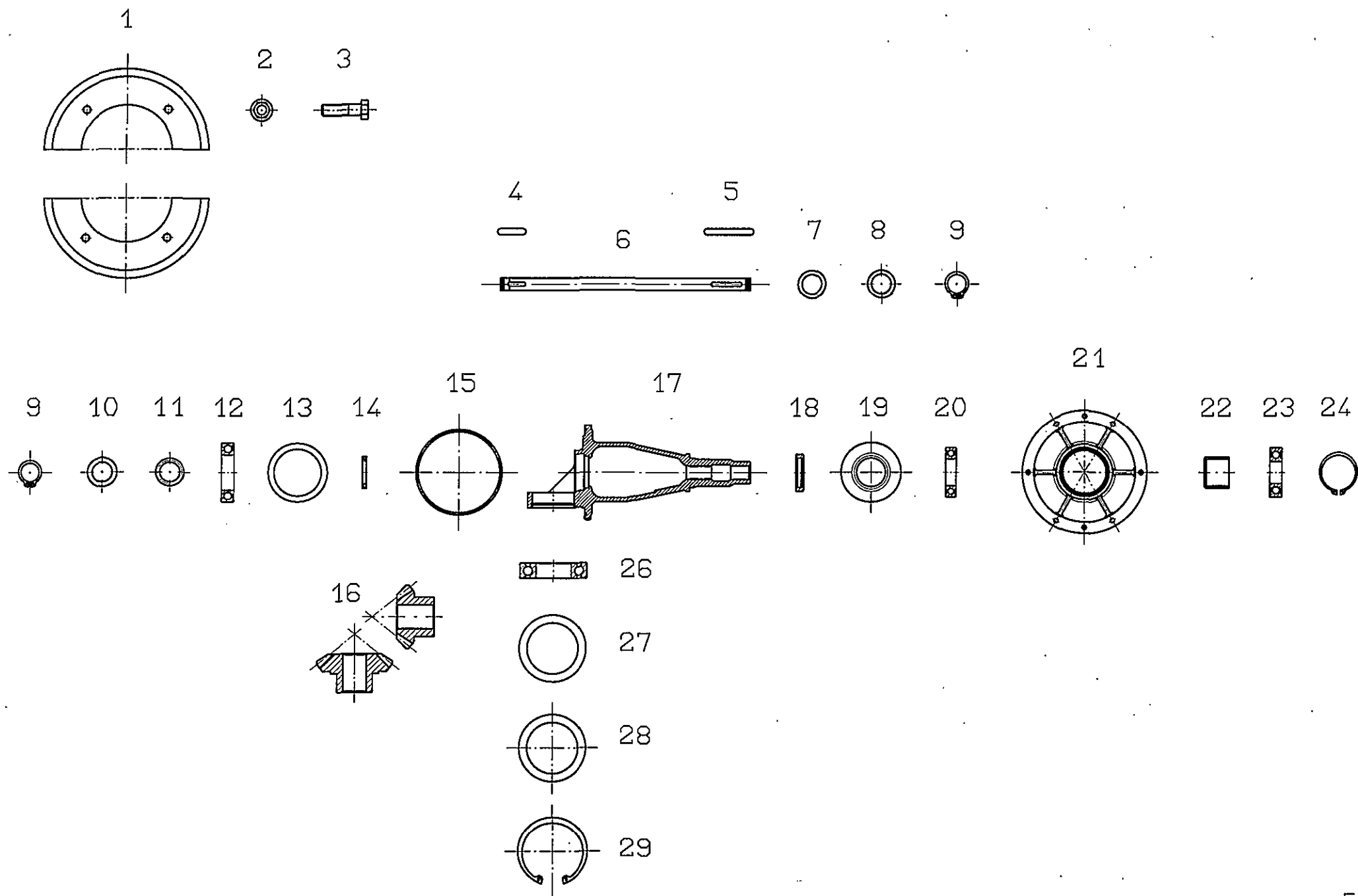


19/21

20

Pos.	Nr.	KM 310 FP		x=Verschleißteil		s=Sonderzubehör		*=kein Ersatzteil	
		KM 310 FZ		x=Wear part	s=Special equipment	*=no spare parts			
				x=Pièces d'usure	s=Équipement special	*=pas de pièce de rechange			
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce			
1	426 198	o	o	Getriebeflansch, montiert..... Gearbox socket, mounted..... Bride d'entraînement, monté					
4	140 487	o	o	Antriebswelle..... Drive shaft..... Arbre d'entraînement					
5	127 957	o	o	SKF Schrägkugellager BAH-0013..... Angular ball bearing..... Roulement incliné à billes					
6	140 486	o	o	Distanzrohr..... Distance pipe..... Tube d'écartement					
7	124 506	o	o	Paßfeder A 8x7x45 DIN 6885 C45K+V..... Fitting spring..... Ressort d'ajustage					
8	126 742	o	o	Paßscheibe 65x85x0,2 DIN 988 (bei Bedarf)..... Adjusting washer..... Rondelle d'austage					
8	126 743	o	o	Paßscheibe 65x85x0,3 DIN 988 (bei Bedarf)..... Adjusting washer..... Rondelle d'austage					
8	127 200	o	o	Paßscheibe 65x85x0,1 DIN 988 (bei Bedarf)..... Adjusting washer..... Rondelle d'austage					
8	126 744	o	o	Paßscheibe 65x85x0,5 DIN 988 (bei Bedarf)..... Adjusting washer..... Rondelle d'austage					
9	126 747	o	o	Rillenkugellager 6209 C3 DIN 625..... Grooved ball bearing..... Roulement rainuré à billes					
10	108 385	o	o	Sicherungsring 85x3 DIN 472..... Snap ring..... Circlip intérieur					
11	126 957	o	o	Stützscheibe 65x85x3,5 DIN 988..... Supporting plate..... Rondelle de support					
12	127 022	o	o	Schrägkugellager 3209 C3 DIN 628..... Angular ball bearing..... Roulement incliné à billes					
13	425 115	o	o	Kegelradsatz..... Set bevel wheel..... Jeu pignon					
14	140 465	o	o	Scheibe..... Washer..... Rondelle					
15	127 962	o	o	Zyl.-Schraube DIN 912-M 12x25-8.8-Verb. Plus Cheese head..... Vis à tête cylindrique					
16	108 589	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M12-8-A3A Hexagonal nut..... Écrou hexagonal					
17	117 825	o	o	Scheibe DIN 1441-13-A3A..... Washer..... Rondelle					
18	126 771	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x45-8.8-A3A Hexagonal bolt..... Boulon hexagonal					
19	122 705	o	o	Keilriemenscheibe ø183..... V-belt pulley..... Poulie à gorge pour courroie trapézoïdale					
20	127 293	o	o	6kt.-Schraube M12x25 -100-A3A verb-ripp/plus..... Hexagonal bolt..... Boulon hexagonal					
				Sonderausrüstung..... Special equipment..... Équipement special					
21	714 704	s	s	Keilriemenscheibe ø 167 für reduzierte..... V-belt pulley for reduced..... Poulie à gorge pour courroie trapézoïdale pour					
				Antriebsdrehzahl (f. Ladewagenbetrieb)..... drive power..... entraînement réduit					
				(siehe Bedienungsanleitung)..... (see operating instructions)..... (voir instruction de service)					

E12

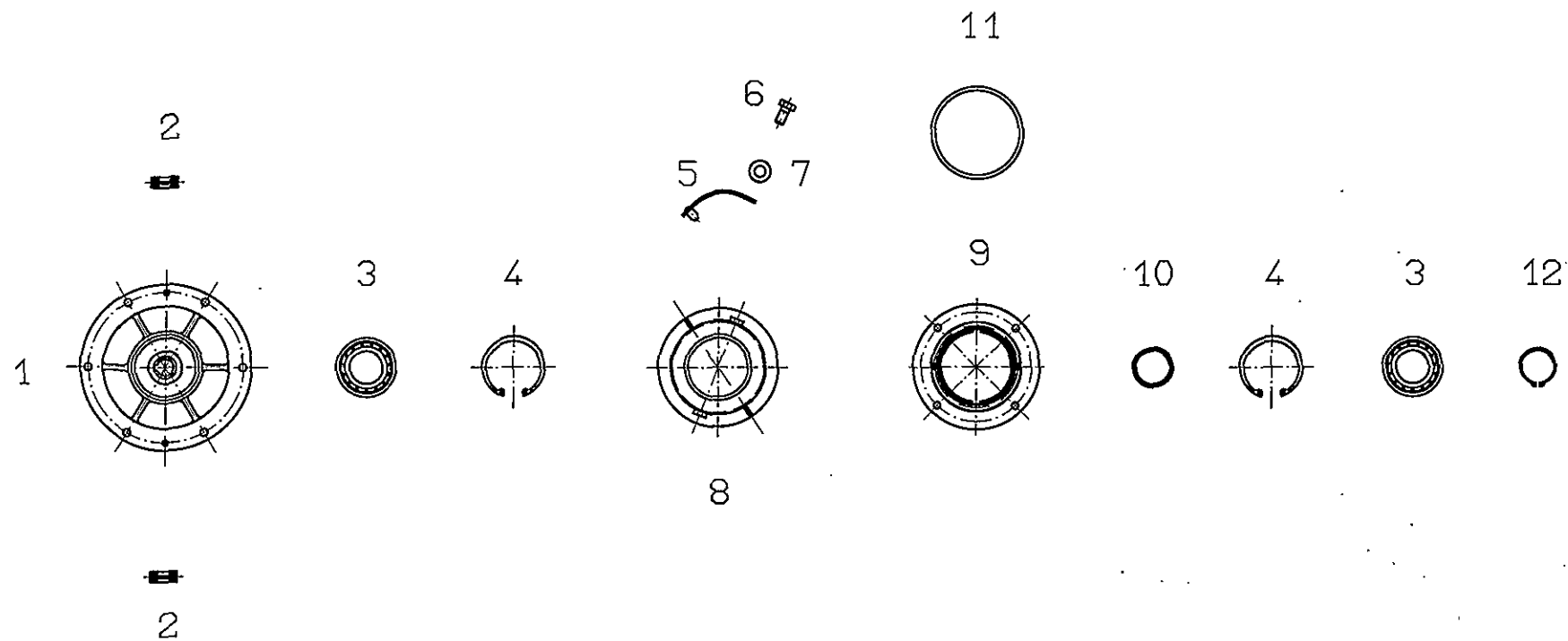


Ersatzteilliste

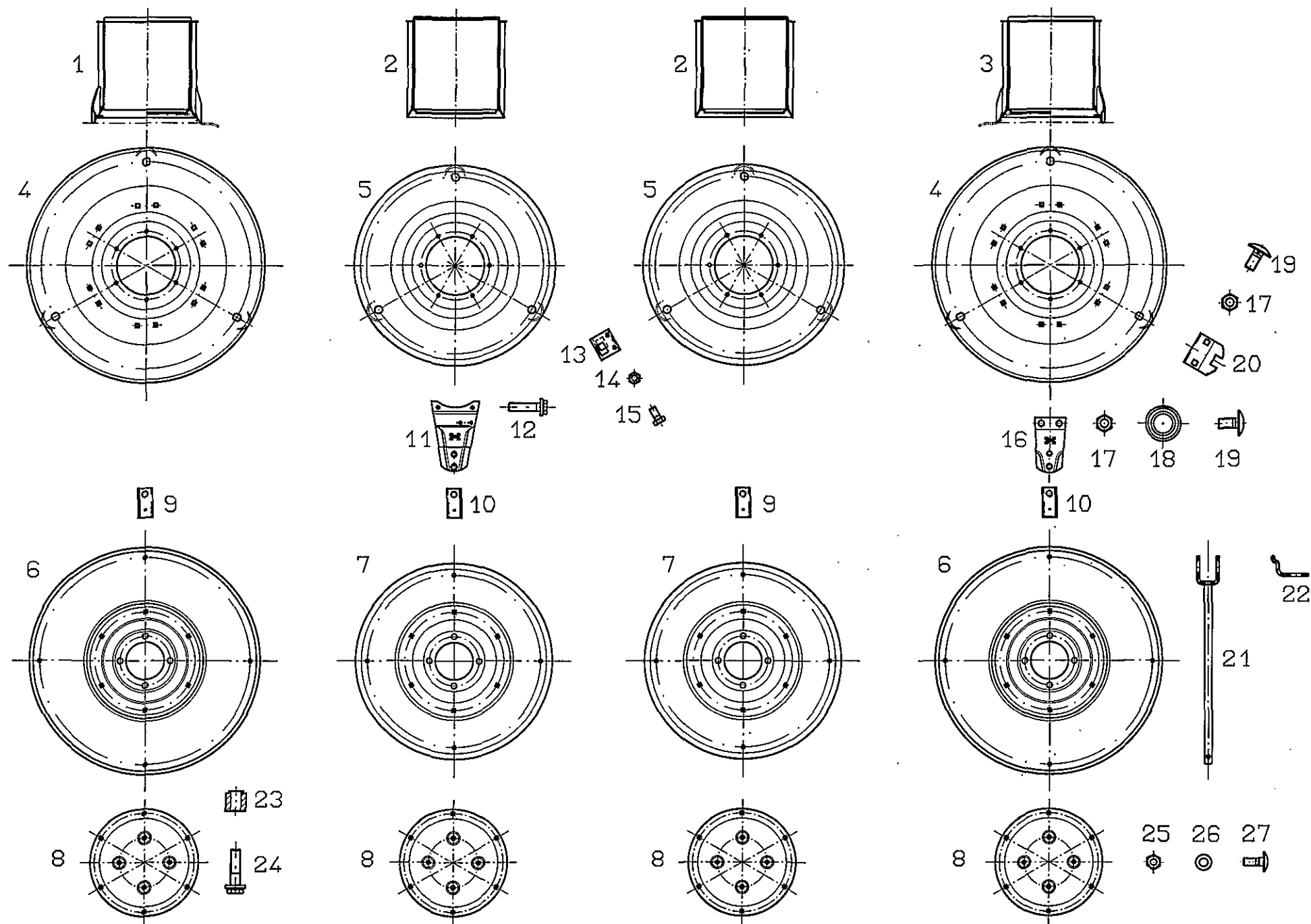
Tafel, Table, Plan, Tav.

7

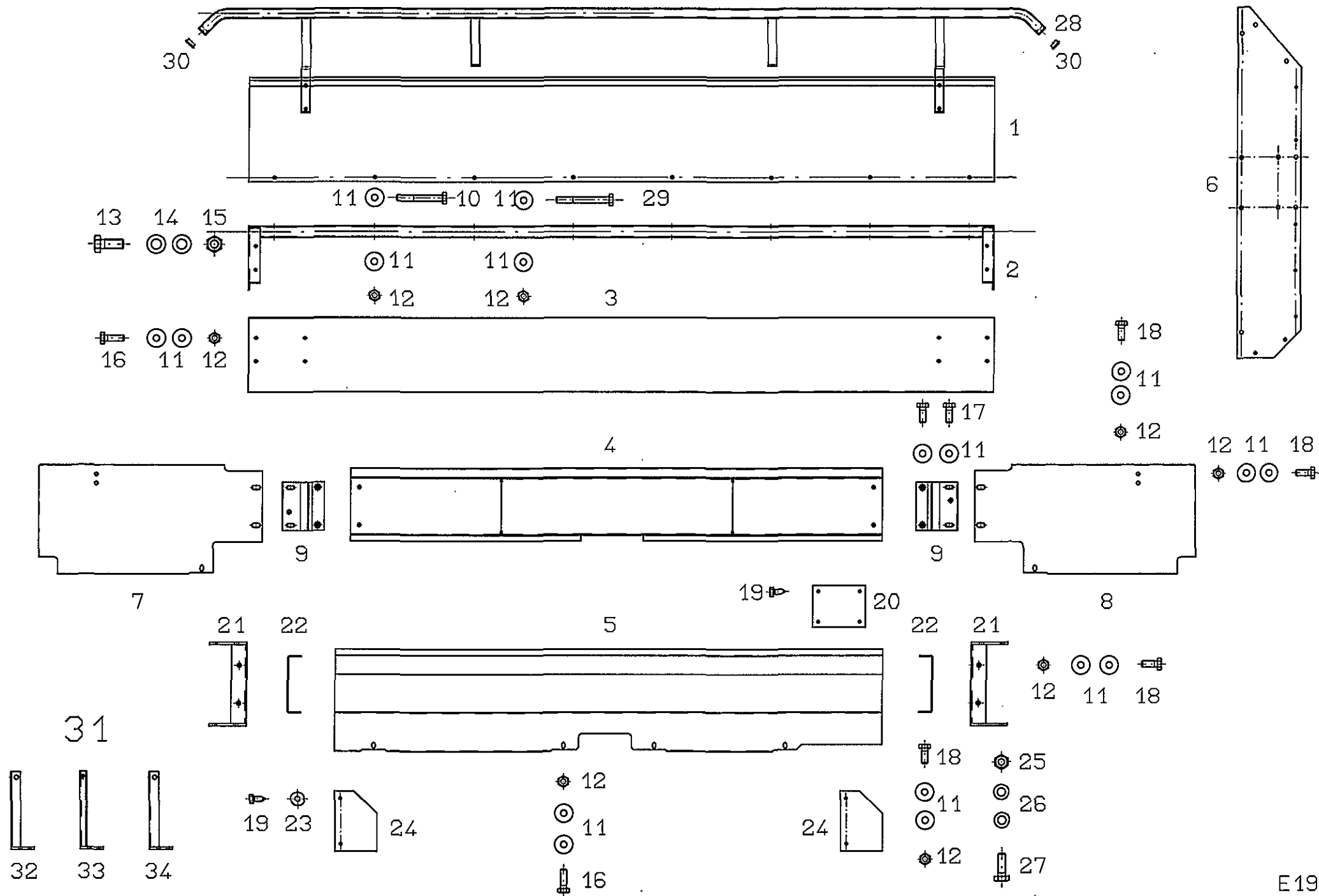
Pos.	Nr.	KM 310 FP				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
		KM 310 FZ				x=Wear part	*=no spare parts
						x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Flanschlagerrohr, montiert.....	Flanged bearing pipe, mounted.....	Tuyau à flasque-bride, monté
1	140 064	o	o		Deckblechhälfte.....	Half of cover sheet.....	Plaque du pont à moitié
2	126 288	o	o		6kt.-Mutter M14-10-A3A verbus-ripp.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
3	127 955	o	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 14x50-8.8-A3A Verb.-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
4	124 502	o	o		Paßfeder A 8x7x36 DIN 6885.....	Fitting spring.....	Ressort d'ajustage
5	126 749	o	o		Paßfeder A 8x7x63 DIN 6885.....	Fitting spring.....	Ressort d'ajustage
6	123 415	o	o		Antriebswelle.....	Drive shaft.....	Arbre d'entraînement
7	116 016	o	o		Paßscheibe 25x35x0,2 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
7	126 745	o	o		Paßscheibe 25x35x0,3 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
7	126 746	o	o		Paßscheibe 25x35x0,5 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
8	116 017	o	o		Stützscheibe 25x35x2 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
9	118 597	o	o		Sicherungsring 25x2 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
10	122 269	o	o		Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
11	126 750	o	o		O-Ring 25x5-N-NBR 70 DIN 3770.....	Ring.....	Anneau torique d'étanchéité
12	127 556	o	o		Rillenkugellager 6009 RS C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
13	124 650	o	o		Paßscheibe 60x75x0,1 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
13	126 384	o	o		Paßscheibe 60x75x0,3 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
14	108 390	o	o		Wellendichtring A 45x65x8-NB DIN 3760.....	Seal.....	Bague à lèvres avec ressort
15	127 004	o	o		O-Ring 165x4,5-N-NBR 170 DIN 3770.....	Ring.....	Anneau torique d'étanchéité
16	496 777	o	o		Kegelradsatz.....	Set sprocket wheel.....	Jeu de pignon
17	426 054	o	o		Flanschlagerrohr mit Schrauben.....	Flanged bearing pipe with bolt.....	Tuyau à flasque-bride avec vis
18	140 010	o	o		Stützring.....	Support ring.....	Bague de support
19	140 120	o	o		Flanschnabendeckel.....	Cover of langed hub.....	Couvercle de moyeu à flasque
20	124 837	o	o		Rillenkugellager 6211 2 RS C 3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
21	425 212	o	o		Flanschnabe, oben, montiert (Pos. 20-23).....	Flanged hub, top, mounted.....	Moyeu à flasque, supérieur, monté
22	122 890	o	o		Distanzbuchse.....	Distance bushing.....	Douille d'écartement
23	126 813	o	o		Rillenkugellager 6309 2 RS C 3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
24	108 380	o	o		Sicherungsring 45x1,75 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
26	126 747	o	o		Rillenkugellager 6209 C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
27	126 742	o	o		Paßscheibe 65x85x0,2 DIN 988 (nach Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
27	126 743	o	o		Paßscheibe 65x85x0,3 DIN 988 (nach Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
27	126 744	o	o		Paßscheibe 65x85x0,5 DIN 988 (nach Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
28	126 957	o	o		Stützscheibe 65x85x3,5 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
29	108 385	o	o		Sicherungsring 85x3 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur



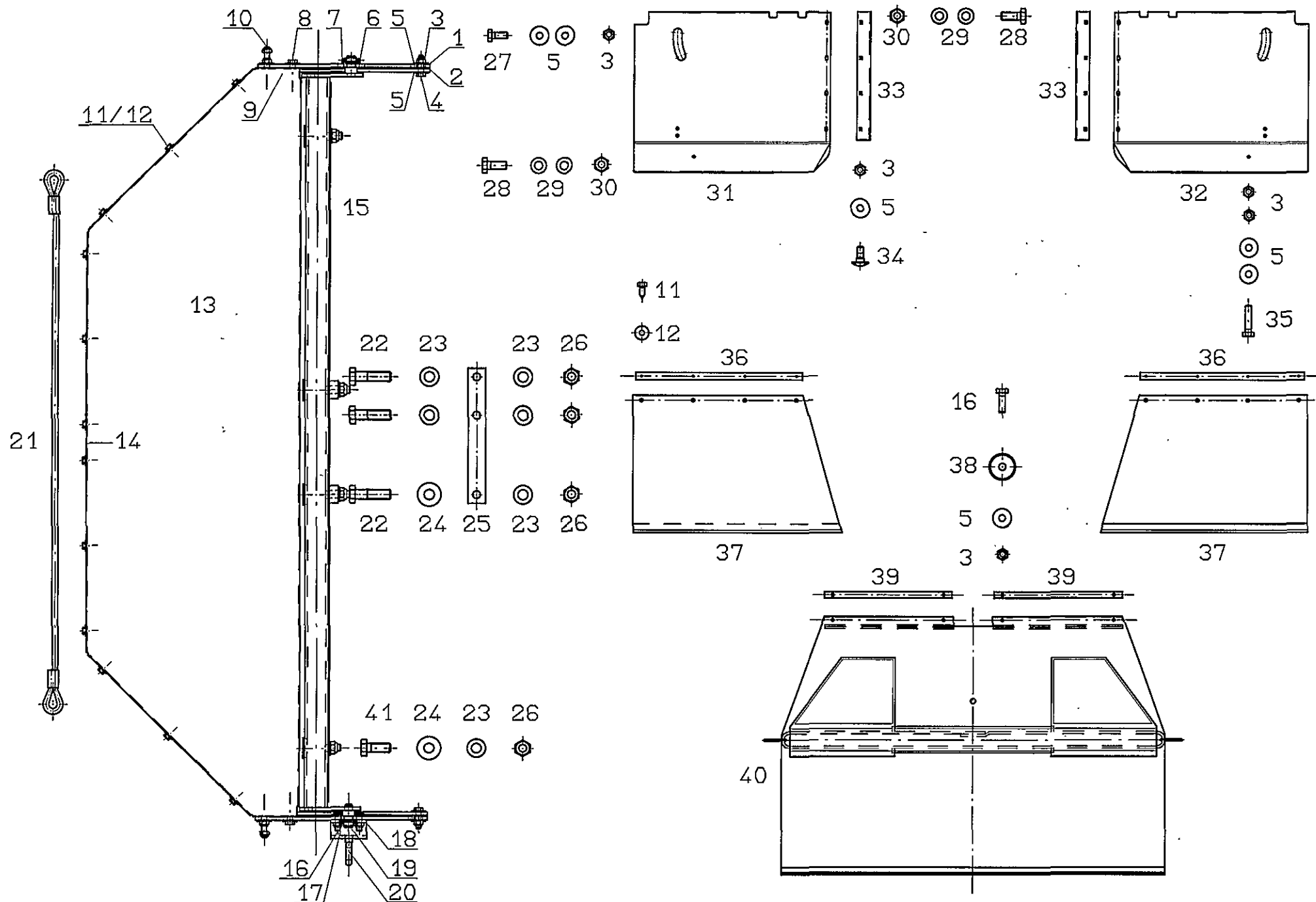
Pos.	Nr.	KM 310 FP		KM 310 FZ		x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*kein Ersatzteil *no spare parts *pas de pièce de rechange
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Gleittellernabe.....	Sliding plate nave.....	Plateau moyeu à glisser
1	123 049	o	o		Flanschnabe, unten.....	Flanged hub, bottom.....	Moyeu à flasque en bas
2	124 275	o	o		Spannstift ISO 8752-8x20-A-ST.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
	140 352	o	o		Verstellstück, montiert (Pos. 3 - 11).....	Adjusting piece, mounted (Pos. 3 -11).....	Pièce de réglage, monté (Pos. 3 - 11)
3	109 494	o	o		Rillenkugellager 6210 2RS C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
4	108 653	o	o		Sicherungsring 90x3 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
5	123 158	o	o		Haltefeder.....	Holding spring.....	Ressort de retenue
6	127 933	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 8x16-8.8-A3A Verbus-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
7	115 972	o	o		Scheibe DIN 125-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
8	140 121	o	o		Verstellstück.....	Adjusting piece.....	Pièce de réglage
9	122 777	o	o		Gleittellernabe.....	Sliding plate nave.....	Plateau moyeu à glisser
10	122 358	o	o		Distanzbuchse.....	Distance bushing.....	Douille d'écartement
11	127 333	o	o		Satz Lamellenringe FK3.....	Set rings.....	Jeu de ring
12	108 587	o	o		Sicherungsring 50x2 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur



Pos.	Nr.	KM 310 FP																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
------	-----	-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

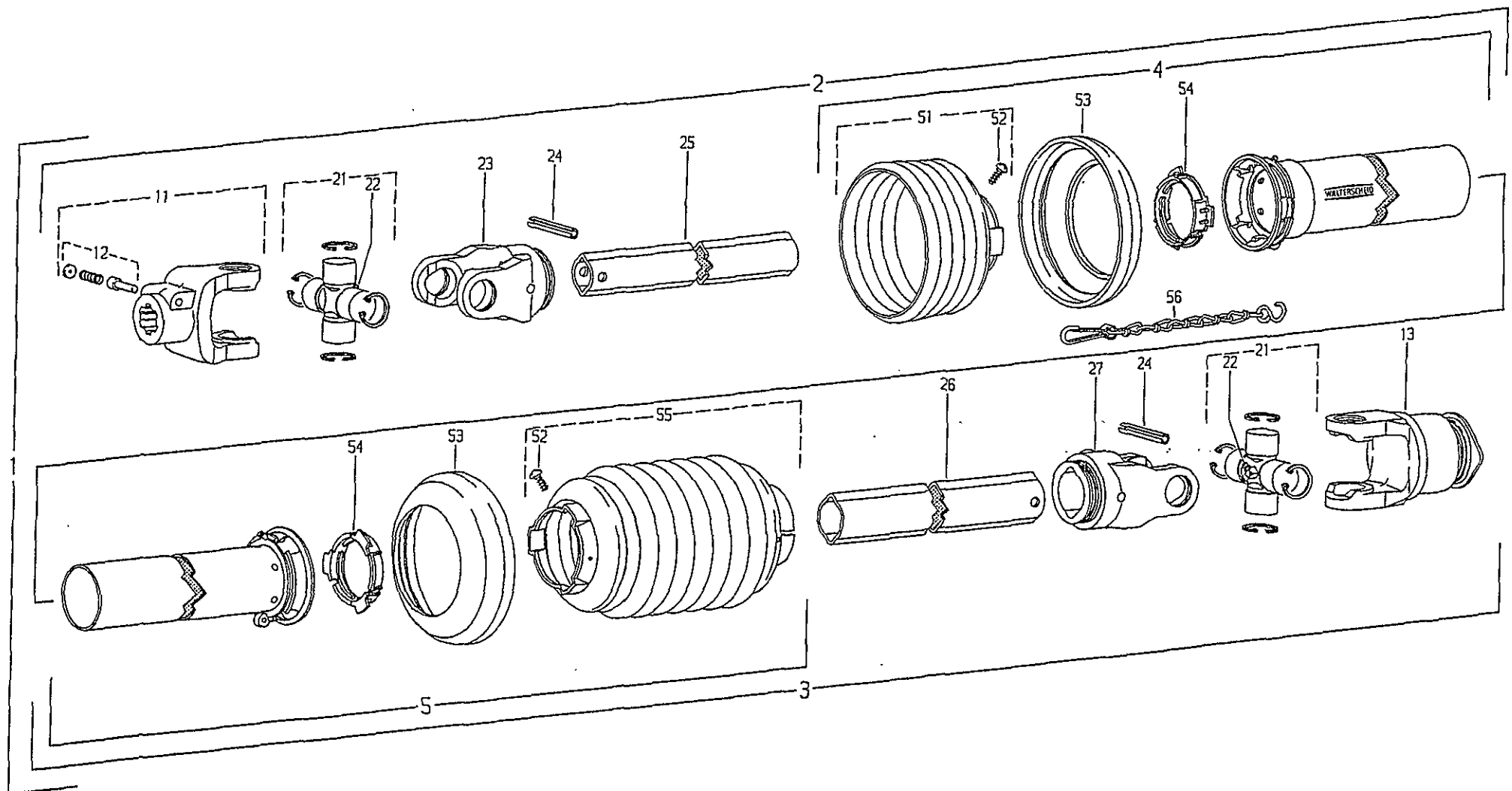


Pos.	Nr.	KM 310 FP		x=Verschleißteil	s=Sonderzubehör	*=kein Ersatzteil
		KM 310 FZ		x=Wear part	s=Special equipment	*=no spare parts
				x=Pièces d'usure	s=Équipement special	*=pas de pièce de rechange
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Schutzvorrichtung, vorne.....	Protective device, front.....	Dispositif de protection, avant
1	140 401	o	o	Schutztuch, vorne.....	Textile guard, front.....	Toile de protection, avant
2	140 380	o	o	Schutz, vorne.....	Guard, front.....	Protection, avant
3	140 369	o	o	Blech, vorne.....	Plate, front.....	Tôle, avant
4	140 225	o	o	Schutzkasten Oberteil (540 U/min.).....	Protection box upper part.....	Partie supérieure du carter
4	140 226	o	o	Schutzkasten Oberteil (1000 U/min.).....	Protection box upper part.....	Partie supérieure du carter
5	140 223	o	o	Schutzblech.....	Wheel guard.....	Tôle de protection
6	140 387	o	o	Seitenwand.....	Side part.....	Paroi latérale
7	140 392	o	o	Schutzblech, vorne, links.....	Wheel guard, front, left.....	Tôle de protection, avant, gauche
8	140 391	o	o	Schutzblech, vorne, rechts.....	Wheel guard, front, right.....	Tôle de protection, avant, droit
9	140 228	o	o	Anschraubstück.....	Threaded part.....	Pièce à visser
10	127 222	o	o	6kt.-Schraube DIN 931- M8x60-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
11	105 421	o	o	Scheibe DIN 9021-8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
12	108 531	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
13	116 628	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M12x30-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
14	105 186	o	o	Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
15	108 589	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
16	116 614	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M8x25-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	127 102	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M8x20-8.8-A3A Verbus-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
18	107 727	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M8x20-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
19	124 513	o	o	Bl.-Schraube DIN 7976-ST6,3x16-C-A3A	Screw.....	Vis à tôle
20	140 233	o	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle
21	140 386	o	o	Halte winkel.....	Retaining angle.....	Angle de maintien
22	140 227	o	o	Stirnblech.....	Front sheet metal.....	Tôle frontale
23	124 512	o	o	Scheibe DIN 9021-6,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
24	122 091	o	o	Gummilappen.....	Rubber cloth.....	Patte en caoutchouc
25	108 441	o	o	6kt.-Mutter DIN 985- M10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
26	115 983	o	o	Scheibe DIN 126-11-A3A.....	Washer.....	Rondelle
27	107 735	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M10x30-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
28	140 478	o	o	Niederhalter.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
29	124 279	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 8x70-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
30	126 691	o	o	Verschlußstopfen.....	Plug.....	Bouchon de fermeture
31	714 741			Satz Leuchtenhalter.....	Set lamp holders.....	Jeu supports de feux
32	130 245	s	s	Leuchtenhalter, hinten, links.....	Lamp holders, back, left.....	Supports de feux, arrière, gauche
33	130 243	s	s	Leuchtenhalter, vorne.....	Lamp holders, front.....	Supports de feux, avant
34	130 244	s	s	Leuchtenhalter, hinten, rechts.....	Lamp holders, back, right.....	Supports de feux, arrière, droit

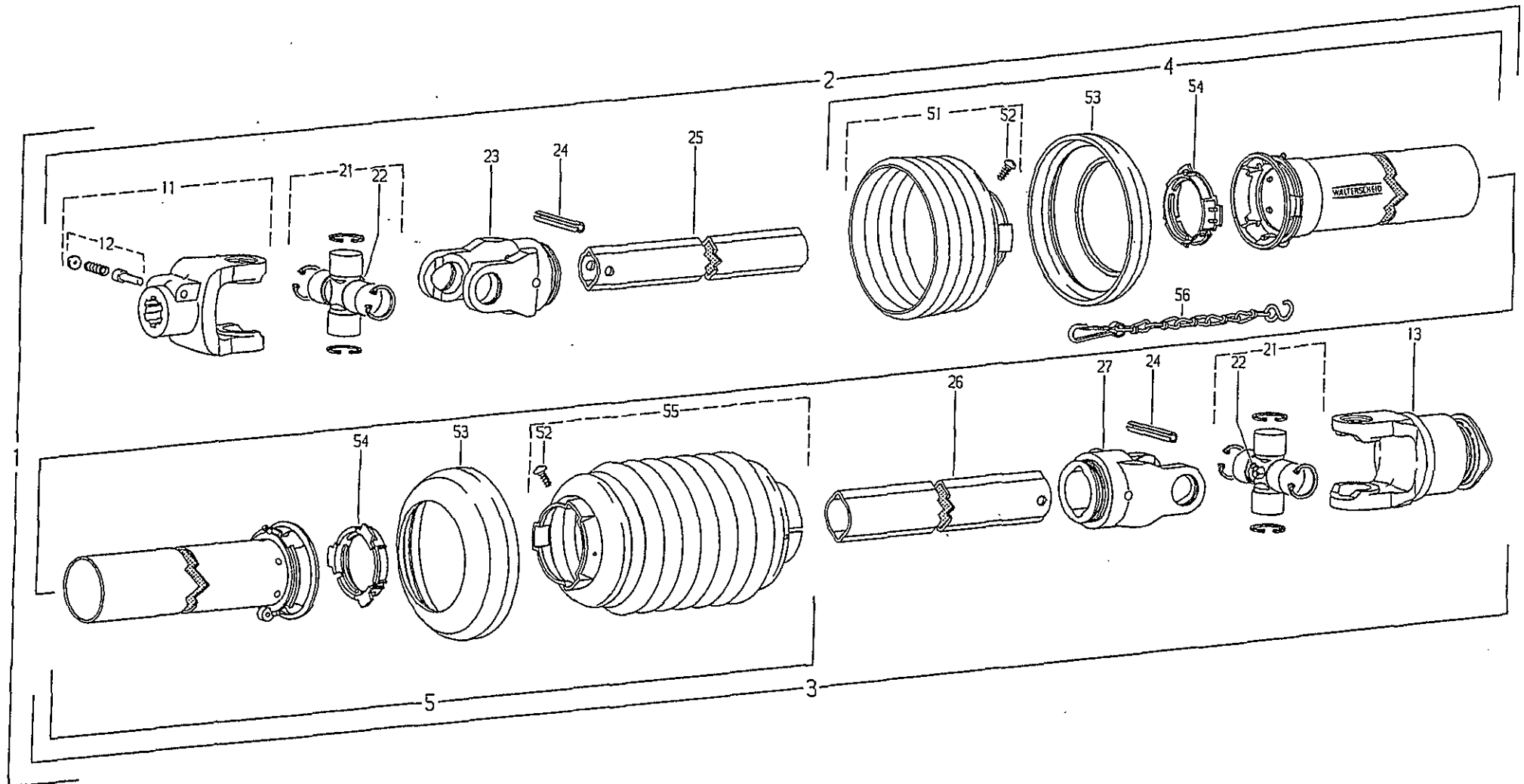


Pos.	Nr.	KM 310 FP		KM 310 FZ		Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
							x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
						Schutze, außen/hinten.....	Guard, outside/back.....	Protection, extérieur/arrière
1	130 392	o	o			Platte.....	Plate.....	Plaque
2	140 394	o	o			Band.....	Tie.....	Ruban
3	108 531	o	o			6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
4	105 483	o	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 8x30-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
5	105 421	o	o			Scheibe DIN 9021-8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
6	107 438	o	o			Spannstift ISO 8752-5x30-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
7	115 979	o	o			Scheibe DIN 125-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
8	116 513	o	o			6kt.-Schraube DIN 931-M 8x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
9	130 145	o	o			Anschlag.....	Stop.....	Butée
10	116 618	o	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 8x55-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
11	124 513	o	o			6kt.-Schraube DIN 7976-C 6.3x16-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
12	124 512	o	o			Scheibe DIN 9021-6.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
13	140 393	o	o			Schutzblech.....	Wheel guard.....	Tôle de protection
14	140 397	o	o			Schutztuch, außen.....	Textile guard, outside.....	Toile de protection, extérieur
15	140 396	o	o			Seitenrohr, geschw.....	Side pipe.....	Tube latéral
16	116 614	o	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 8x25-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	115 945	o	o			Spannstift ISO 8752-4x20-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
18	130 459	o	o			Halter.....	Support.....	Support
19	130 461	x	x			Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
20	130 458	o	o			Stecker.....	Plug.....	Fiche
21	130 370	x	x			Spanngurt.....	Tightening belt.....	Ruban de serrage
22	126 771	o	o			6kt.-Schraube DIN 931-M 12x45 8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
23	105 186	o	o			Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
24	122 712	o	o			Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
25	140 422	o	o			Leiste.....	Strip.....	Barre
26	108 589	o	o			6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8 A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
27	107 727	o	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 8x20-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
28	116 622	o	o			6kt.-Schraube DIN 933-M10x25-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
29	115 973	o	o			Scheibe DIN 125-10,5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
30	108 441	o	o			6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
31	140 403	o	o			Schutzblech, hinten, links.....	Wheel guard, back, left.....	Tôle de protection, arrière, gauche
32	140 402	o	o			Schutzblech, hinten, rechts.....	Wheel guard, back, right.....	Toile de protection, arrière, droit
33	140 412	o	o			Winkel.....	Angle.....	Angle
34	107 666	o	o			Flr-Schraube DIN 603-M8x20-8.8-A3A.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
35	116 615	o	o			6kt.-Schraube DIN 933-M8x35-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
36	140 407	o	o			Leiste.....	Strip.....	Barre
37	140 400	o	o			Schutztuch, hinten.....	Textile guard, back.....	Toile de protection, arrière
38	140 262	o	o			Tellerscheibe.....	Washer.....	Rondelle
39	140 408	o	o			Leiste.....	Strip.....	Barre
40	140 414	o	o			Schutztuch, hinten.....	Textile guard, back.....	Toile de protection, arrière
41	116 628	o	o			6kt.-Schraube DIN 933-M12x30-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal

E22



Pos.	Walter- scheid- Nr.	FELLA- Nr.	KM 310 FP		KM 310 FZ	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
	108 204	140 340	o	o		Gelenkwelle PTO drive shaft..... Transmission W 2400-SD25-1010-F5/1L.....		
						Diese Ersatzteile können nur über.... These parts can only be Cettes pièces peuvent seule- die Firma Walterscheid bezogen..... purchased from the Walter-..... ment etre achetées de chez la werden..... scheid company..... maison Walterscheid		
1	108 204		o	o		Gelenkwelle mit Schutz W2400-SD25-1010-F5/1L.....	PTO drive shaft with guard.....	Transmission avec protecteur
2	104 799		o	o		Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutz- hälfte WH2400-SD25-930.....	Inner PTO drive shaft half with outer guard half.....	Demi-transmission intérieur avec demi-protecteur extérieur
3	105 154		o	o		Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutz- hälfte WH2400-SD25-915-F5/1L.....	Outer PTO drive shaft half with..... inner guard half.....	Demi-transmission extérieure avec demi-protecteur intérieur
4	368 518		o	o		Äußere Schutzhälfte SDH25-A1000-RP7-K.....	Outer guard half.....	Demi protecteur extérieur
5	108 364		o	o		Innere Schutzhälfte SDH25-J780-85.25-504.....	Inner guard half.....	Demi-protecteur intérieur
11	056 699		o	o		Aufsteckgabel, kpl. AG2400-1 3/8"(6).....	Quick-disconnect yoke cpl.....	Machoire à verrouillage rapide cpl.
12	339 107		o	o		Schiebestift, kpl.....	Quick-disconnect pin cpl.....	Poussoir de verrouillage rapide cpl.
13	188 956		o	o		Sperrkeilfreilauf kpl.; Linksdrehsinn..... F5/1L-2400-1 3/8"(6) ZV.....	Key-type overrunning clutch cpl.; counter-clockwise..... rotation.....	Roue libre à rochets cpl.; rotation à gauche
21	312 410		o	o		Kreuzgarnitur kpl.....	Cross and bearing kit cpl.....	Bloc croisillon cpl.
22	084 099		o	o		Kegel-Schniernippel BM 8x1.....	Lubrication fitting.....	Graisser
23	019 518		o	o		Rillengabel RG2400-1b.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
24	020 617		o	o		Spannstift DIN 1481-10x80.....	Spring type straight pin.....	Goupille élastique
25	346 343		o	o		Profilrohr, gehärtet 1bH-880.....	Profile tube; hardened.....	Tube profilé; cimenté
26	091 640		o	o		Profilrohr 2a-865.....	Profile tube.....	Tube profilé
27	019 519		o	o		Rillengabel RG2400-2a.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
51	365 366		o	o		Schutztrichter n=RP6.....	Guard cone n=RP6.....	Cone Protecteur n=RP6
52	365 305		o	o		Schraube 4x10.....	Screw.....	Vis
53	359 471		o	o		Stützring.....	Support ring.....	Ring de support
54	087 276		o	o		Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
55	195 093		o	o		Schutztrichter.....	Guard cone.....	Cone Protecteur
56	044 321		o	o		Haltekette.....	Safety chain.....	Chainette



Pos.	Walter- scheid- Nr.	FELLA- Nr.	KM 310 FP		Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
			KM 310 FZ				
						x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
	106 636	140 327	o	o	Gelenkwelle W 2400-SD25-860-F5/1R.... Sonderzubehör.....	PTO shaft..... Special equipment.....	Arbre de transmission Equipement special
					Diese Ersatzteile können nur über.... These parts can only be..... die Firma Walterscheid bezogen..... purchased from the Walter-..... werden..... scheid company		
1	106 636		o	o	Gelenkwelle mit Schutz W2400-SD25-860-F5/1R.....	PTO drive shaft with guard.....	Transmission avec protecteur
2	182 917		o	o	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutz- hälfte WH2400-SD25-790.....	Inner PTO drive shaft half with..... outer guard half.....	Demi-transmission intérieur avec demi-protecteur extérieur
3	106 637		o	o	Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutz- hälfte WH2400-SD25-765-F5/1R.....	Outer PTO drive shaft half with..... inner guard half.....	Demi-transmission extérieur avec demi-protecteur intérieur
4	368 515		o	o	Äußere Schutzhälfte SDH25-A750-RP7-K.....	Outer guard half.....	Demi-protecteur intérieur
5	108 363		o	o	Innere Schutzhälfte SDH25-J640-85.25.504.....	Inner guard half.....	Demi protecteur intérieur
11	056 699		o	o	Aufsteckgabel, kompl. AG2400-1 3/8" (6).....	Quick-disconnect yoke, cpl.....	Machoire à verrouillage rapide, cpl.
12	339 107		o	o	Schiebestift, kompl.....	Quick-disconnect pin, cpl.....	Poussir de verrouillage rapide, cpl.
13	171 535		o	o	Sperrkeilfreilauf kompl., Rechtsdrehsinn..... F5/1R-2400-1 3/8" (6) ZV.....	Key-type overrunning clutch, cpl..... clockwise rotation.....	Roue libre à rochets cpl., rotation à droite
21	312 410		o	o	Kreuzgarnitur, kompl.....	Cross and bearing kit cpl.....	Bloc croisillon cpl.
22	084 099		o	o	Kegelschmiernippel BM 8x1.....	Lubrication fitting.....	Graisser
23	019 518		o	o	Rillengabel RG2400-1b.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
24	020 617		o	o	Spannstift DIN 1481 10x80.....	Spring type straight pin.....	Goupille élastique
25	361 573		o	o	Profilrohr 1bH-740.....	Profile tube, hardened.....	Tube profilé, cimenté
26	091 472		o	o	Profilrohr 2a-715.....	Profile tube.....	Tube profilé
27	019 519		o	o	Rillengabel RG 2400-2a.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
51	365 366		o	o	Schutztrichter; n=RP6.....	Guard cone with screw; n=No of ribs.....	Cone protecteur avec vis; n=Nombre d'ondes
52	365 305		o	o	Schraube 4x10.....	Screw.....	Vis
53	359 471		o	o	Stützring.....	Support ring.....	Ring de support
54	087 276		o	o	Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
55	195 093		o	o	Schutztrichter.....	Guard cone with screw.....	Cone protecteur avec vis
56	044 321		o	o	Haltekette.....	Safety chain.....	Chainette

E26

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS

LIST NUMERIQUE

INDEX OF NUMBERS

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
105 186	1,16	108 589	4,42	116 628	11,41	122 669	4,11	124 767	1,32	127 293	6,20	140 065	1,22
105 186	2,07	108 589	6,16	116 630	4,46	122 704	5,03	124 837	7,20	127 333	8,11	140 067	5,07
105 186	4,38	108 589	9,17	116 636	4,43	122 705	6,19	124 980	1,17	127 429	1,05	140 069	1,28
105 186	5,15	108 589	10,15	116 672	1,23	122 708	5,03	124 980	2,06	127 447	1,04	140 069	3,04
105 186	10,14	108 589	11,26	116 672	3,10	122 712	4,45	126 288	7,02	127 556	7,12	140 070	5,05
105 186	11,23	108 653	8,04	116 686	1,19	122 712	11,24	126 373	4,28	127 563	3,06	140 071	4,21
105 421	10,11	108 671	1,26	116 686	2,03	122 755	3,14	126 384	7,13	127 564	5,12	140 120	7,19
105 421	11,05	108 671	3,03	116 688	2,31	122 777	8,09	126 521	9,12	127 743	3,08	140 121	8,08
105 464	4,40	109 162	4,07	116 688	5,20	122 816	3,19	126 691	10,30	127 809	9,24	140 177	9,08
105 483	11,04	109 171	1,06	117 363	4,23	122 890	7,22	126 742	6,08	127 933	4,01	140 183	9,07
107 381	4,26	109 494	8,03	117 726	1,21	123 010	4,32	126 742	7,27	127 933	8,06	140 184	9,23
107 438	11,06	109 585	5,08	117 726	2,02	123 043	3,26	126 743	6,08	127 955	7,03	140 188	1,01
107 449	5,22	111 895	2,26	117 825	6,17	123 049	8,01	126 743	7,27	127 956	4,44	140 189	1,09
107 451	2,14	111 895	4,08	117 831	5,24	123 158	8,05	126 744	6,08	127 957	6,05	140 191	1,12
107 452	1,15	115 907	4,39	118 097	1,20	123 171	4,29	126 744	7,27	127 962	6,15	140 193	2,17
107 452	2,11	115 945	4,41	118 097	2,04	123 230	4,35	126 745	7,07	127 997	2,08	140 202	4,10
107 452	3,01	115 945	11,17	118 203	5,16	123 252	5,10	126 746	7,07	130 022	4,02	140 207	4,31
107 465	1,10	115 972	4,36	118 597	7,09	123 270	1,11	126 747	6,09	130 145	11,09	140 213	4,33
107 596	4,49	115 972	8,07	118 602	5,11	123 272	1,03	126 747	7,26	130 243	10,33	140 215	5,04
107 666	11,34	115 973	11,29	121 071	3,13	123 297	9,21	126 749	7,05	130 244	10,34	140 218	9,22
107 727	10,18	115 979	2,30	121 592	5,18	123 300	1,02	126 750	7,11	130 245	10,32	140 223	10,05
107 727	11,27	115 979	11,07	121 712	9,10	123 415	7,06	126 771	6,18	130 370	11,21	140 225	10,04
107 735	10,27	115 980	1,13	121 713	9,09	123 605	5,17	126 771	11,22	130 391	3,07	140 226	10,04
108 292	1,08	115 980	2,15	121 729	9,18	124 053	2,27	126 773	5,14	130 392	11,01	140 227	10,22
108 292	4,18	115 983	4,48	121 735	1,18	124 275	8,02	126 804	9,27	130 458	11,20	140 228	10,09
108 294	2,19	115 983	9,26	121 735	2,05	124 279	10,29	126 813	7,23	130 459	11,18	140 233	10,20
108 380	7,24	115 983	10,26	121 980	1,31	124 368	1,29	126 957	6,11	130 461	11,19	140 262	11,38
108 385	6,10	115 989	2,12	121 980	2,10	124 368	3,05	126 957	7,28	131 343	2,09	140 265	2,18
108 385	7,29	116 016	4,24	122 091	10,24	124 370	3,16	127 004	7,15	140 010	7,18	140 266	3,27
108 390	7,14	116 016	7,07	122 114	9,19	124 371	3,17	127 022	6,12	140 014	3,09	140 308	9,11
108 415	5,23	116 017	4,25	122 269	7,10	124 436	5,09	127 102	10,17	140 016	1,27	140 309	9,16
108 441	1,25	116 017	7,08	122 296	4,03	124 445	1,24	127 126	3,26	140 016	3,02	140 330	1,07
108 441	3,12	116 028	5,21	122 303	4,17	124 445	3,11	127 133	3,20	140 019	2,21	140 352	8,00
108 441	4,47	116 318	4,34	122 358	8,10	124 502	7,04	127 134	3,22	140 020	2,22	140 363	9,06
108 441	9,25	116 513	11,08	122 392	9,20	124 506	6,07	127 138	2,29	140 023	2,20	140 369	10,03
108 441	10,25	116 612	9,15	122 536	9,13	124 512	10,23	127 153	3,23	140 026	4,22	140 374	2,01
108 441	11,30	116 614	10,16	122 555	4,12	124 512	11,12	127 200	6,08	140 030	5,13	140 379	4,05
108 531	4,37	116 614	11,16	122 564	3,21	124 513	10,19	127 216	3,25	140 043	5,06	140 380	10,02
108 531	9,14	116 615	11,35	122 641	1,14	124 513	11,11	127 217	3,15	140 052	4,27	140 384	4,04
108 531	10,12	116 618	11,10	122 641	2,16	124 517	5,19	127 218	3,18	140 062	4,16	140 386	10,21
108 531	11,03	116 622	11,28	122 651	5,01	124 650	7,13	127 222	10,10	140 063	4,15	140 387	10,06
108 587	8,12	116 628	10,13	122 652	5,01	124 763	4,06	127 293	5,02	140 064	7,01	140 391	10,08

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS

LIST NUMERIQUE

INDEX OF NUMBERS

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
140 392	10,07					365 366	12,51						
140 393	11,13					365 366	13,51						
140 394	11,02					368 515	13,04						
140 396	11,15					368 518	12,04						
140 397	11,14												
140 400	11,37												
140 401	10,01												
140 402	11,32												
140 403	11,31												
140 407	11,36												
140 408	11,39												
140 412	11,33												
140 414	11,40												
140 418	4,14												
140 419	4,13												
140 420	4,20												
140 421	4,19												
140 422	11,25												
140 426	4,09												
140 431	2,23												
140 432	2,24												
140 440	2,28												
140 441	3,24												
140 444	9,03												
140 445	9,01												
140 446	1,30												
140 447	9,02												
140 465	6,14												
140 471	9,04												
140 472	9,05												
140 478	10,28												
140 479	2,13												
140 486	6,06												
140 487	6,04												
425 115	6,13												
425 212	7,21												
425 247	4,30												
426 054	7,17												
426 198	6,01												
496 777	7,16												
714 704	6,21												
714 741	10,31												

WALTERSCHEID

019 518 12,23

019 518 13,23

019 519 12,27

019 519 13,27

020 617 12,24

020 617 13,24

044 321 12,56

044 321 13,56

056 699 12,11

056 699 13,11

084 099 12,22

084 099 13,22

087 276 12,54

087 276 13,54

091 472 13,26

091 640 12,26

104 799 12,02

105 154 12,03

106 636 13,01

106 637 13,03

108 204 12,01

108 363 13,05

108 364 12,05

171 535 13,13

182 917 13,02

188 956 12,13

195 093 12,55

195 093 13,55

312 410 12,21

312 410 13,21

339 107 12,12

339 107 13,12

346 343 12,25

359 471 12,53

359 471 13,53

361 573 13,25

365 305 12,52

365 305 13,52